

Službeni list

Europske unije

L 283



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 64.

6. kolovoza 2021.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

UREDBE

- ★ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2021/1300 od 5. kolovoza 2021. o provedbi Uredbe (EU) 2017/1509 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje 1
- ★ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2021/1301 od 5. kolovoza 2021. o provedbi Uredbe (EU) br. 1284/2009 o uvođenju posebnih mjera ograničavanja prema Republici Gvineji 7
- ★ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2021/1302 od 5. kolovoza 2021. o provedbi članka 11. stavka 1. Uredbe (EU) br. 377/2012 o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela koji ugrožavaju mir, sigurnost ili stabilnost u Republici Gvineji Bisau 9
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/1303 od 5. kolovoza 2021. o poništenju zaštite oznake izvornosti („Neusiedlersee-Hügelland” (ZOI)) 11

ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/1304 od 5. kolovoza 2021. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje 13
- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/1305 od 5. kolovoza 2021. o izmjeni Odluke 2010/638/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Republike Gvineje 18
- ★ Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2021/1306 od 5. kolovoza 2021. o provedbi Odluke 2012/285/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba, subjekata i tijela koji ugrožavaju mir, sigurnost ili stabilnost u Republici Gvineji Bisau 20

HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2021/1300

od 5. kolovoza 2021.

o provedbi Uredbe (EU) 2017/1509 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) 2017/1509 od 30. kolovoza 2017. o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 329/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 47. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 30. kolovoza 2017. donijelo Uredbu (EU) 2017/1509.
- (2) U skladu s člankom 47.a stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/1509 Vijeće je preispitalo popise uvrštenih osoba i subjekata navedene u prilogima XV., XVI., XVII. i XVIII. toj uredbi.
- (3) Mjere ograničavanja protiv svih osoba i subjekata s popisa navedenih u prilogima XV. i XVI. Uredbi (EU) 2017/1509 trebalo bi zadržati, a obrazloženja za deset osoba i jedan subjekt te identifikacijske podatke četiriju osoba trebalo bi ažurirati.
- (4) Osim toga, identifikacijske podatke jedne osobe s popisa navedenog u Prilogu XIII. Uredbi (EU) 2017/1509 trebalo bi ažurirati.
- (5) Priloge XIII., XV. i XVI. Uredbi (EU) 2017/1509 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilozi XIII., XV. i XVI. Uredbi (EU) 2017/1509 mijenjaju se kako je navedeno u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

⁽¹⁾ SL L 224, 31.8.2017., str. 1.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. kolovoza 2021.

Za Vijeće
Predsjednik
G. DOVŽAN

PRILOG

1. U Prilogu XIII. Uredbi (EU) 2017/1509, pod naslovom „Popis osoba, subjekata i tijela iz članka 34. stavaka 1. i 3.“, podnaslovom „a) Fizičke osobe“, unos 77. zamjenjuje se sljedećim:

	Ime	Drugo ime	Datum rođenja	Datum uvrštenja na popis UN-a	Obrazloženje
„77.“	Ri Pyong Chul	Ri Pyong Chol, Ri Pyo'ng-ch'o'l	Godina rođenja: 1948. Državljanstvo: DNRK Spol: muški Adresa: DNRK	22.12.2017.	Zamjenik člana Političkog ureda Radničke stranke Koreje i prvi zamjenik direktora Odjela za industriju streljiva.”.

2. U Prilogu XV. Uredbi (EU) 2017/1509, pod naslovom „Popis osoba, subjekata i tijela iz članka 34. stavaka 1. i 3.“, podnaslovom „a) Fizičke osobe uvrštene na popis u skladu s člankom 34. stavkom 4. točkom (a)“, unosi 6., 7., 10., 11., 15., 16., 17., 18., 19., 24. i 25. zamjenjuju se sljedećim:

	Ime	Drugo ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„6.“	SO Sang-kuk	SO Sang Kuk	Datum rođenja: 30.11.1938. Spol: muški	22.12.2009.	Voditelj Odjela za nuklearnu fiziku na Sveučilištu Kim Il Sung.
7.	KIM Yong Chol	KIM Yong-Chol; KIM Young-Chol; KIM Young-Cheol; KIM Young-Chul	Datum rođenja: 1946. Mjesto rođenja: Pyongan-Pukto, DNRK Spol: muški	19.12.2011.	Član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, Politbira i Komisije za državne poslove Demokratske Narodne Republike Koreje. Bivši zapovjednik Glavnog ureda za prikupljanje obavještajnih podataka (<i>Reconnaissance General Bureau</i> – RGB), subjekta koji je Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda uvrstilo na popis. Moguće je da je ponovno postavljen za direktora Ujedinjene fronte.
10.	HONG Sung Mu	HUNG Sun Mu; HONG Sung Mu	Datum rođenja: 1.1.1942. Spol: muški	20.5.2016.	Zamjenik direktora Odjela za industriju streljiva (MID). Zadužen za razvoj programa povezanih s konvencionalnim oružjem i projektilima, što uključuje balističke projekte. Jedna od glavnih osoba odgovornih za programe industrijskog razvoja za nuklearno oružje. Kao takav odgovoran za programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje. Svjedočio lansiranju interkontinentalnog balističkog projektila Hwasong-15 28. studenoga 2017. Sudjelovao na sastanku Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje u srpnju 2020. posvećenom „odvraćanju od rata“, što je eufemizam koji se rabi za nuklearni program DNRK-a. Ponovno izabran u Centralni komitet stranke u siječnju 2021.

	Ime	Drugo ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
11.	JO Kyongchol	JO Kyong Chol	Spol: muški	20.5.2016.	General u Narodnoj armiji Koreje. Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Direktor zapovjedništva za vojnu sigurnost. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje. Pratio Kim Jong Una na dotad najvećoj vježbi dalekometnog topništva. Ponovno izabran u Centralni komitet stranke u siječnju 2021.
15.	KIM Rak Kyom	KIM Rak-gyom; KIM Rak Gyom	Spol: muški	20.5.2016.	General s četiri zvjezdice, bivši zapovjednik strateških raketnih snaga, subjekta koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis i kojeg čine četiri jedinice strateških i taktičkih projektila, uključujući brigadu sustava KN-08 (ICBM). Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. U medijskim izvješćima navodi se da je KIM u travnju 2016. prisustvovao testiranju ICBM-a zajedno s KIM Jong Unom. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje. Naredio testno ispaljivanje balističkih raketa.
16.	KIM Won-hong	KIM Won Hong	Datum rođenja: 7.1.1945. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK Broj putovnice: 745310010 Spol: muški	20.5.2016.	General. Bivši prvi zamjenik direktora Odjela za opću politiku Narodne armije Koreje. Bivši direktor Odjela za nacionalnu sigurnost. Bivši ministar za državnu sigurnost. Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje i Nacionalne obrambene komisije, koja je bila ključno tijelo za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u prije nego što je preustrojena u Komisiju za državne poslove (SAC), što su ključna tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
17.	PAK Jong-chon	PAK Jong Chon	Spol: muški	20.5.2016.	Imenovan maršalom Narodne armije Koreje u listopadu 2020., načelnik glavnog stožera od travnja 2019. Član Politbiroa od travnja 2020. Član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje. Izabran u Centralni komitet stranke, Politički ured Centralnog komiteta i Središnju vojnu komisiju u siječnju 2021.

	Ime	Drugo ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
18.	LI Yong-ju	RI Yong Ju	Spol: muški	20.5.2016.	Admiral Narodne armije Koreje. Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Bivši glavni zapovjednik korejske narodne ratne mornarice, koja je uključena u razvoj programâ balističkih projektila i razvoj nuklearnih kapaciteta snaga ratne mornarice DNRK-a. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
19.	SON Chol-ju	SON Chol Ju	Spol: muški	20.5.2016.	General Narodne armije Koreje. Zamjenik direktora nadležan za organizaciju Narodne armije Koreje i bivši politički direktor zračnih i protuzračnih snaga, koje nadziru razvoj moderniziranih protuzračnih raketa. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje. Prema informacijama Son je sudjelovao na sastanku Središnje vojne komisije održanom u svibnju 2020. kao zamjenik direktora nadležan za organizaciju Narodne armije Koreje.
24.	RI Myong Su		Datum rođenja: 1937. Mjesto rođenja: Myongchon, Sjeverni Hamgyong, DNRK Spol: muški	7.4.2017.	Podmaršal Narodne armije Koreje, prvi zamjenik zapovjednika u Vrhovnom zapovjedništvu Narodne armije Koreje. Do 2018. član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje i načelnik stožera narodnih oružanih snaga. Ri Myong Su i dalje je utjecajan u pitanjima nacionalne obrane, uključujući programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje. Redovito sudjeluje u vojnim paradama Sjeverne Koreje. Ri je dugogodišnji član Vrhovne narodne skupštine, koja je trenutačno u 14. sazivu.
25.	SO Hong Chan		Datum rođenja: 30.12.1957. Mjesto rođenja: Kangwon, DNRK Putovnica: PD836410105 Datum isteka putovnice: 27.11.2021. Spol: muški	7.4.2017.	Prvi zamjenik ministra i direktor logističkog ureda narodnih oružanih snaga, član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje i general u narodnim oružanim snagama. U tom svojstvu So Hong Chan odgovoran je za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje. Ponovno izabran kao član Centralnog komiteta u siječnju 2021.”.

3. U Prilogu XV. Uredbi (EU) 2017/1509, pod naslovom „Popis osoba, subjekata i tijela iz članka 34. stavaka 1. i 3.“, podnaslovom „b) Pravne osobe, subjekti i tijela uvršteni na popis u skladu s člankom 34. stavkom 4. točkom (a)“, unos 4. zamjenjuje se sljedećim:

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrštenja na popis	Druge informacije
„4.	Centar za nuklearna istraživanja Yongbyon			22.12.2009.	Centar za istraživanja koji sudjeluje u proizvodnji plutonija za vojne namjene. Djeluje u okviru Glavnog ureda za atomsku energiju (subjekta koji je Vijeće sigurnosti UN-a uvrstilo na popis 16.7.2009.). U svojem konačnom izvješću iz ožujka 2021. Povjerenstvo stručnjaka uspostavljeno na temelju Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1874 navodi opažanje oblakâ pare iz zgrade koja se upotrebljava za proizvodnju uranijeva dioksida (UO ₂) u postrojenju za obogaćivanje urana u kompleksu Yongbyon te je izvijestilo o tome da, prema informacijama države članice UN-a, postrojenje za obogaćivanje urana radi.”

4. U Prilogu XV. Uredbi (EU) 2017/1509, pod naslovom „Popis osoba, subjekata i tijela iz članka 34. stavaka 1. i 3.“, podnaslovom „c) Fizičke osobe uvrštene na popis u skladu s člankom 34. stavkom 4. točkom (b)“, unos 2. zamjenjuje se sljedećim:

	Ime	Drugo ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„2.	KIM Tong-un	KIM Tong Un	Datum rođenja: 1.11.1936. Spol: muški	22.12.2009.	Bivši direktor „Ureda 39“ Centralnog komiteta Radničke stranke Koreje, koji sudjeluje u financiranju širenja oružja. Prema dostupnim informacijama 2011. vodio je „Ured 38“ za prikupljanje sredstava za vodstvo i elite.”

5. U Prilogu XVI. Uredbi (EU) 2017/1509, pod naslovom „Popis osoba, subjekata ili tijela iz članka 34. stavaka 1. i 3.“, podnaslovom „a) Fizičke osobe“, unos 6. zamjenjuje se sljedećim:

	Ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„6.	YUN Chol, poznat i kao CHOL Yun	Treći tajnik u Veleposlanstvu DNRK-a u Kini	22.1.2018.	Povjerenstvo stručnjaka UN-a identificiralo je Yuna Chola kao osobu za kontakt poduzeća DNRK-a General Precious Metal uključenog u prodaju litija-6, tvari koja služi u nuklearne svrhe koju je UN zabranio, te kao diplomata DNRK-a. Poduzeće General Precious Metal Unija je prethodno identificirala kao drugo ime subjekta uvrštenog na popis UN-a Green Pine.”

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2021/1301**od 5. kolovoza 2021.****o provedbi Uredbe (EU) br. 1284/2009 o uvođenju posebnih mjera ograničavanja prema Republici Gvineji**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 1284/2009 od 22. prosinca 2009. o uvođenju posebnih mjera ograničavanja prema Republici Gvineji ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 15.a stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 22. prosinca 2009. donijelo Uredbu (EU) br. 1284/2009.
- (2) Informacije o pet osoba navedenih u Prilogu II. Uredbi (EU) br. 1284/2009 trebalo bi ažurirati.
- (3) Prilog II. Uredbi (EU) br. 1284/2009 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog II. Uredbi (EU) br. 1284/2009 mijenja se kako je navedeno u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. kolovoza 2021.

Za Vijeće
Predsjednik
G. DOVŽAN

⁽¹⁾ SL L 346, 23.12.2009., str. 26.

PRILOG

U Prilogu II. Uredbi (EU) br. 1284/2009 pod naslovom „Popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata ili tijela iz članka 6. stavka 3.” unosi od 1. do 5. zamjenjuju se sljedećim unosima:

	Ime (i moguća druga imena)	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi uvrštenja na popis
„1.	Satnik Moussa Dadis CAMARA	Datum rođenja: 1.1.1964. ili 29.12.1968. Broj putovnice: R0001 318 Spol: muški Adresa: Ouagadougou (Burkina Faso) Funkcija ili zvanje: bivši vojnik i vođa vojne hunte CNDD-a (<i>Conseil National pour la Democratie et le Developpement</i>)	Osoba koja je prema zaključcima Međunarodne istražne komisije odgovorna za događanja 28. rujna 2009. u Gvineji
2.	Pukovnik Moussa Tiégboro CAMARA Drugo ime: Moussa Thiegboro CAMARA	Datum rođenja: 1.1.1968. Broj putovnice: 7190 Spol: muški Funkcija ili zvanje: glavni tajnik Predsjedništva Republike Gvineje	Osoba koja je prema zaključcima Međunarodne istražne komisije odgovorna za događanja 28. rujna 2009. u Gvineji
3.	Pukovnik dr. Abdoulaye Chérif DIABY	Datum rođenja: 26.2.1957. Broj putovnice: 13683 Spol: muški Funkcija ili zvanje: vojni liječnik	Osoba koja je prema zaključcima Međunarodne istražne komisije odgovorna za događanja 28. rujna 2009. u Gvineji
4.	Satnik Aboubacar Chérif (alias Toumba) DIAKITÉ	Spol: muški Adresa: Conakry (Republika Gvineja) Funkcija ili zvanje: bivši vojnik Ostale informacije: u pritvoru	Osoba koja je prema zaključcima Međunarodne istražne komisije odgovorna za događanja 28. rujna 2009. u Gvineji
5.	Pukovnik Jean-Claude PIVI (alias Coplan)	Datum rođenja: 1.1.1960. Spol: muški Funkcija ili zvanje: ministar nadležan za sigurnost predsjednika	Osoba koja je prema zaključcima Međunarodne istražne komisije odgovorna za događanja 28. rujna 2009. u Gvineji”.

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2021/1302**od 5. kolovoza 2021.****o provedbi članka 11. stavka 1. Uredbe (EU) br. 377/2012 o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela koji ugrožavaju mir, sigurnost ili stabilnost u Republici Gvineji Bisau**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 377/2012 od 3. svibnja 2012. o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela koji ugrožavaju mir, sigurnost ili stabilnost u Republici Gvineji Bisau ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 3. svibnja 2012. donijelo Uredbu (EU) br. 377/2012.
- (2) Vijeće smatra da bi dvije osobe trebalo ukloniti s popisa osoba na koje se primjenjuju mjere ograničavanja iz Priloga I. Uredbi (EU) br. 377/2012.
- (3) Prilog I. Uredbi (EU) br. 377/2012 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog I. Uredbi (EU) br. 377/2012 mijenja se kako je navedeno u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. kolovoza 2021.

Za Vijeće
Predsjednik
G. DOVŽAN

⁽¹⁾ SL L 119, 4.5.2012., str. 1.

PRILOG

U Prilogu I. Uredbi (EU) br. 377/2012 brišu se unosi koji se odnose na osobe navedene u nastavku:

- „17. Zapovjednik (mornarica) Bion NA TCHONGO (također poznat kao Nan Tchongo)
 - 19. Satnik Paulo SUNSAI.”
-

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/1303**od 5. kolovoza 2021.****o poništenju zaštite oznake izvornosti („Neusiedlersee-Hügelland” (ZOI))**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 106.,

budući da:

- (1) Člankom 19. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33 ⁽²⁾ predviđa se da se postupak utvrđen u članku 94. i člancima od 96. do 99. Uredbe (EU) br. 1308/2013 primjenjuje *mutatis mutandis* na poništenje zaštićene oznake izvornosti u smislu članka 106. Uredbe (EU) br. 1308/2013.
- (2) U skladu s člankom 19. Uredbe (EU) 2019/33, zahtjev Austrije za upis naziva „Neusiedlersee-Hügelland” u registar objavljen je u *Službenom listu Europske unije* ⁽³⁾.
- (3) Budući da Komisiji nije dostavljen ni jedan prigovor u skladu s člankom 98. Uredbe (EU) br. 1308/2013, zaštićenu oznaku izvornosti „Neusiedlersee-Hügelland” trebalo bi poništiti.
- (4) S obzirom na poništenje zaštite oznake izvornosti „Neusiedlersee-Hügelland”, njezin unos trebalo bi izbrisati iz registra zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla Unije za vina iz članka 104. Uredbe (EU) br. 1308/2013.
- (5) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Poništava se zaštita oznake izvornosti „Neusiedlersee-Hügelland” (ZOI).

Članak 2.

Briše se unos oznake izvornosti „Neusiedlersee-Hügelland” (ZOI) iz registra zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla za vina.

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/33 od 17. listopada 2018. o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva za zaštitu oznaka izvornosti, oznaka zemljopisnog podrijetla i tradicionalnih izraza u sektoru vina, postupka podnošenja prigovora, ograničenja upotrebe, izmjena specifikacija proizvoda, poništenja zaštite te označivanja i prezentiranja (SL L 9, 11.1.2019., str. 2.).

⁽³⁾ SL C 57, 17.2.2021., str. 28.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. kolovoza 2021.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2021/1304

od 5. kolovoza 2021.

o izmjeni Odluke (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 27. svibnja 2016. donijelo Odluku (ZVSP) 2016/849 ⁽¹⁾ o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje.
- (2) U skladu s člankom 36. stavkom 2. Odluke (ZVSP) 2016/849 Vijeće je preispitalo popise uvrštenih osoba i subjekata navedene u prilogima II., III., V. i VI. tog odluci.
- (3) Mjere ograničavanja protiv svih osoba i subjekata s popisa navedenih u prilogima II. i III. Odluci (ZVSP) 2016/849 trebalo bi zadržati, a obrazloženja za deset osoba i jedan subjekt te identifikacijske podatke četiriju osoba trebalo bi ažurirati.
- (4) Osim toga, identifikacijske podatke jedne osobe s popisa navedenog u Prilogu I. Odluci (ZVSP) 2016/849 trebalo bi ažurirati.
- (5) Odluku (ZVSP) 2016/849 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilozi I., II. i III. Odluci (ZVSP) 2016/849 mijenjaju se kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. kolovoza 2021.

Za Vijeće
Predsjednik
G. DOVŽAN

⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/849 od 27. svibnja 2016. o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje i o stavljanju izvan snage Odluke 2013/183/ZVSP (SL L 141, 28.5.2016., str. 79).

PRILOG

1. U Prilogu I. Odluci (ZVSP) 2016/849, pod naslovom „A. Osobe”, unos 77. zamjenjuje se sljedećim:

	Ime	Drugo ime	Datum rođenja	Datum uvrštenja na popis UN-a	Obrazloženje
„77.	Ri Pyong Chul	Ri Pyong Chol, Ri Pyo'ng-ch'o'l	Godina rođenja: 1948. Državljanstvo: DNRK Spol: muški Adresa: DNRK	22.12.2017.	Zamjenik člana Političkog ureda Radničke stranke Koreje i prvi zamjenik direktora Odjela za industriju streljiva.”.

2. U Prilogu II. Odluci (ZVSP) 2016/849 pod naslovom „I. Osobe i subjekti odgovorni za programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje, ili osobe ili subjekti koji postupaju u njihovo ime ili po njihovu nalogu, ili subjekti koji su u njihovu vlasništvu ili pod njihovom kontrolom”, podnaslovom „A. Osobe”, unosi 6., 7., 10., 11., 15., 16., 17., 18., 19., 24. i 25. zamjenjuju se sljedećim:

	Ime	Drugo ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„6.	SO Sang-kuk	SO Sang Kuk	Datum rođenja: 30.11.1938. Spol: muški	22.12.2009.	Voditelj Odjela za nuklearnu fiziku na Sveučilištu Kim Il Sung.
7.	KIM Yong Chol	KIM Yong-Chol; KIM Young-Chol; KIM Young-Cheol; KIM Young-Chul	Datum rođenja: 1946. Mjesto rođenja: Pyongan-Pukto, DNRK Spol: muški	19.12.2011.	Član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, Politbiroa i Komisije za državne poslove Demokratske Narodne Republike Koreje. Bivši zapovjednik Glavnog ureda za prikupljanje obavještajnih podataka (<i>Reconnaissance General Bureau</i> – RGB), subjekta koji je Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda uvrstilo na popis. Moguće je da je ponovno postavljen za direktora Ujedinjene fronte.
10.	HONG Sung Mu	HUNG Sun Mu; HONG Sung Mu	Datum rođenja: 1.1.1942. Spol: muški	20.5.2016.	Zamjenik direktora Odjela za industriju streljiva (MID). Zadužen za razvoj programa povezanih s konvencionalnim oružjem i projektilima, što uključuje balističke projekte. Jedna od glavnih osoba odgovornih za programe industrijskog razvoja za nuklearno oružje. Kao takav odgovoran za programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje. Svjedočio lansiranju interkontinentalnog balističkog projektila Hwasong-15 28. studenoga 2017. Sudjelovao na sastanku Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje u srpnju 2020. posvećenom „odvraćanju od rata”, što je eufemizam koji se rabi za nuklearni program DNRK-a. Ponovno izabran u Centralni komitet stranke u siječnju 2021.

	Ime	Drugo ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
11.	JO Kyongchol	JO Kyong Chol	Spol: muški	20.5.2016.	General u Narodnoj armiji Koreje. Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Direktor zapovjedništva za vojnu sigurnost. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje. Pratio Kim Jong Una na dotad najvećoj vježbi dalekometnog topništva. Ponovno izabran u Centralni komitet stranke u siječnju 2021.
15.	KIM Rak Kyom	KIM Rak-gyom; KIM Rak Gyom	Spol: muški	20.5.2016.	General s četiri zvjezdice, bivši zapovjednik strateških raketnih snaga, subjekta koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis i kojeg čine četiri jedinice strateških i taktičkih projektila, uključujući brigadu sustava KN-08 (ICBM). Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. U medijskim izvješćima navodi se da je KIM u travnju 2016. prisustvovao testiranju ICBM-a zajedno s KIM Jong Unom. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje. Naredio testno ispaljivanje balističkih raketa.
16.	KIM Won-hong	KIM Won Hong	Datum rođenja: 7.1.1945. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK Broj putovnice: 745310010 Spol: muški	20.5.2016.	General. Bivši prvi zamjenik direktora Odjela za opću politiku Narodne armije Koreje. Bivši direktor Odjela za nacionalnu sigurnost. Bivši ministar za državnu sigurnost. Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje i Nacionalne obrambene komisije, koja je bila ključno tijelo za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u prije nego što je preustrojena u Komisiju za državne poslove (SAC), što su ključna tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
17.	PAK Jong-chon	PAK Jong Chon	Spol: muški	20.5.2016.	Imenovan maršalom Narodne armije Koreje u listopadu 2020., načelnik glavnog stožera od travnja 2019. Član Politbiroa od travnja 2020. Član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje. Izabran u Centralni komitet stranke, Politički ured Centralnog komiteta i Središnju vojnu komisiju u siječnju 2021.

	Ime	Drugo ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
18.	LI Yong-ju	RI Yong Ju	Spol: muški	20.5.2016.	Admiral Narodne armije Koreje. Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Bivši glavni zapovjednik korejske narodne ratne mornarice, koja je uključena u razvoj programâ balističkih projektila i razvoj nuklearnih kapaciteta snaga ratne mornarice DNRK-a. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
19.	SON Chol-ju	SON Chol Ju	Spol: muški	20.5.2016.	General Narodne armije Koreje. Zamjenik direktora nadležan za organizaciju Narodne armije Koreje i bivši politički direktor zračnih i protuzračnih snaga, koje nadziru razvoj moderniziranih protuzračnih raketa. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje. Prema informacijama Son je sudjelovao na sastanku Središnje vojne komisije održanom u svibnju 2020. kao zamjenik direktora nadležan za organizaciju Narodne armije Koreje.
24.	RI Myong Su		Datum rođenja: 1937. Mjesto rođenja: Myongchon, Sjeverni Hamgyong, DNRK Spol: muški	7.4.2017.	Podmaršal Narodne armije Koreje, prvi zamjenik zapovjednika u Vrhovnom zapovjedništvu Narodne armije Koreje. Do 2018. član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje i načelnik stožera narodnih oružanih snaga. Ri Myong Su i dalje je utjecajan u pitanjima nacionalne obrane, uključujući programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje. Redovito sudjeluje u vojnim paradama Sjeverne Koreje. Ri je dugogodišnji član Vrhovne narodne skupštine, koja je trenutačno u 14. sazivu.
25.	SO Hong Chan		Datum rođenja: 30.12.1957. Mjesto rođenja: Kangwon, DNRK Putovnica: PD836410105 Datum isteka putovnice: 27.11.2021. Spol: muški	7.4.2017.	Prvi zamjenik ministra i direktor logističkog ureda narodnih oružanih snaga, član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje i general u narodnim oružanim snagama. U tom svojstvu So Hong Chan odgovoran je za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje. Ponovno izabran kao član Centralnog komiteta u siječnju 2021.”.

3. U Prilogu II. Odluci (ZVSP) 2016/849 pod naslovom „I. Osobe i subjekti odgovorni za programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje, ili osobe ili subjekti koji postupaju u njihovo ime ili po njihovu nalogu, ili subjekti koji su u njihovu vlasništvu ili pod njihovom kontrolom”, podnaslovom „B. Subjekti”, unos 4. zamjenjuje se sljedećim:

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrštenja na popis	Druge informacije
„4.	Centar za nuklearna istraživanja Yongbyon			22.12.2009.	Centar za istraživanja koji sudjeluje u proizvodnji plutonija za vojne namjene. Djeluje u okviru Glavnog ureda za atomsku energiju (subjekta koji je Vijeće sigurnosti UN-a uvrstilo na popis 16.7.2009.). U svojem konačnom izvješću iz ožujka 2021. Povjerenstvo stručnjaka uspostavljeno na temelju Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 1874 navodi opažanje oblakâ pare iz zgrade koja se upotrebljava za proizvodnju uranijeva dioksida (UO ₂) u postrojenju za obogaćivanje urana u kompleksu Yongbyon te je izvijestilo o tome da, prema informacijama države članice UN-a, postrojenje za obogaćivanje urana radi.”

4. U Prilogu II. Odluci (ZVSP) 2016/849 pod naslovom „II. Osobe i subjekti koji pružaju financijske usluge ili osiguravaju prijenos imovine ili izvora koji bi mogli doprinijeti programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje”, podnaslovom „A. Osobe”, unos 2. zamjenjuje se sljedećim:

	Ime	Drugo ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„2.	KIM Tong-un	KIM Tong Un	Datum rođenja: 1.11.1936. Spol: muški	22.12.2009.	Bivši direktor „Ureda 39” Centralnog komiteta Radničke stranke Koreje, koji sudjeluje u financiranju širenja oružja. Prema dostupnim informacijama 2011. vodio je „Ured 38” za prikupljanje sredstava za vodstvo i elite.”

5. U Prilogu III. Odluci (ZVSP) 2016/849, pod naslovom „Popis osoba iz članka 23. stavka 1. točke (c) i članka 27. stavka 1. točke (c)”, podnaslovom „A. Fizičke osobe”, unos 6. zamjenjuje se sljedećim:

	Ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„6.	YUN Chol, poznat i kao CHOL Yun	Treći tajnik u Veleposlanstvu DNRK-a u Kini	22.1.2018.	Povjerenstvo stručnjaka UN-a identificiralo je Yuna Chola kao osobu za kontakt poduzeća DNRK-a General Precious Metal uključenog u prodaju litija-6, tvari koja služi u nuklearne svrhe koju je UN zabranio, te kao diplomata DNRK-a. Poduzeće General Precious Metal Unija je prethodno identificirala kao drugo ime subjekta uvrštenog na popis UN-a Green Pine.”

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2021/1305**od 5. kolovoza 2021.****o izmjeni Odluke 2010/638/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Republike Gvineje**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 25. listopada 2010. donijelo Odluku 2010/638/ZVSP⁽¹⁾ o mjerama ograničavanja protiv Republike Gvineje.
- (2) Informacije o pet osoba navedenih u Prilogu Odluci 2010/638/ZVSP trebalo bi ažurirati.
- (3) Odluku 2010/638/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog Odluci 2010/638/ZVSP mijenja se kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

*Članak 2.*Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. kolovoza 2021.

Za Vijeće
Predsjednik
G. DOVŽAN

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2010/638/ZVSP od 25. listopada 2010. o mjerama ograničavanja protiv Republike Gvineje (SL L 280, 26.10.2010., str. 10.).

PRILOG

U Prilogu Odluci 2010/638/ZVSP pod naslovom „Popis osoba iz članka 3. i 4.“, unosi od 1. do 5. zamjenjuju se sljedećim unosima:

	Ime (i moguća druga imena)	Podaci za utvrđivanje identiteta	Razlozi uvrštenja na popis
„1.	Satnik Moussa Dadis CAMARA	Datum rođenja: 1.1.1964. ili 29.12.1968. Broj putovnice: R0001318 Spol: muški Adresa: Ouagadougou (Burkina Faso) Funkcija ili zvanje: bivši vojnik i vođa vojne hunte CNDD-a (<i>Conseil National pour la Democratie et le Developpement</i>)	Osoba koja je prema zaključcima Međunarodne istražne komisije odgovorna za događanja 28. rujna 2009. u Gvineji
2.	Pukovnik Moussa Tiégboro CAMARA Drugo ime: Moussa Thiegboro CAMARA	Datum rođenja: 1.1.1968. Broj putovnice: 7190 Spol: muški Funkcija ili zvanje: glavni tajnik Predsjedništva Republike Gvineje	Osoba koja je prema zaključcima Međunarodne istražne komisije odgovorna za događanja 28. rujna 2009. u Gvineji
3.	Pukovnik dr. Abdoulaye Chérif DIABY	Datum rođenja: 26.2.1957. Broj putovnice: 13683 Spol: muški Funkcija ili zvanje: vojni liječnik	Osoba koja je prema zaključcima Međunarodne istražne komisije odgovorna za događanja 28. rujna 2009. u Gvineji
4.	Satnik Aboubacar Chérif (alias Toumba) DIAKITÉ	Spol: muški Adresa: Conakry (Republika Gvineja) Funkcija ili zvanje: bivši vojnik Ostale informacije: u pritvoru	Osoba koja je prema zaključcima Međunarodne istražne komisije odgovorna za događanja 28. rujna 2009. u Gvineji
5.	Pukovnik Jean-Claude PIVI (alias Coplan)	Datum rođenja: 1.1.1960. Spol: muški Funkcija ili zvanje: ministar nadležan za sigurnost predsjednika	Osoba koja je prema zaključcima Međunarodne istražne komisije odgovorna za događanja 28. rujna 2009. u Gvineji”.

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2021/1306**od 5. kolovoza 2021.****o provedbi Odluke 2012/285/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba, subjekata i tijela koji ugrožavaju mir, sigurnost ili stabilnost u Republici Gvineji Bisau**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 31. stavak 2.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2012/285/ZVSP od 31. svibnja 2012. o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba, subjekata i tijela koji ugrožavaju mir, sigurnost ili stabilnost u Republici Gvineji Bisau i o stavljanju izvan snage Odluke 2012/237/ZVSP ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 3. stavke 1. i 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 31. svibnja 2012. donijelo Odluku 2012/285/ZVSP.
- (2) Vijeće smatra da bi dvije osobe trebalo ukloniti s popisa osoba na koje se primjenjuju mjere ograničavanja iz priloga II. i III. Odluci 2012/285/ZVSP.
- (3) Priloge II. i III. Odluci 2012/285/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilozi II. i III. Odluci 2012/285/ZVSP mijenjaju se kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

*Članak 2.*Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. kolovoza 2021.

Za Vijeće
Predsjednik
G. DOVŽAN

⁽¹⁾ SL L 142, 1.6.2012., str. 36.

PRILOG

1. U Prilogu II. Odluci 2012/285/ZVSP brišu se unosi koji se odnose na osobe navedene u nastavku:
 - „12. Zapovjednik (mornarica) Bion NA TCHONGO (također poznat kao Nan Tchongo)
 14. Satnik Paulo SUNSAI.”
 2. U Prilogu III. Odluci 2012/285/ZVSP brišu se unosi koji se odnose na osobe navedene u nastavku:
 - „17. Zapovjednik (mornarica) Bion NA TCHONGO (također poznat kao Nan Tchongo)
 19. Satnik Paulo SUNSAI.”
-

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije
Europske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR